



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 July 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Просьба о включении пункта в предварительную повестку дня семьдесят третьей сессии

Обеспечение сохранности морского пространства на благо нынешнего и будущих поколений

Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 12 июля 2018 года на имя Генерального секретаря

От имени правительства Мальты и в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи имею честь просить о включении в предварительную повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного «Обеспечение сохранности морского пространства на благо нынешнего и будущих поколений».

В соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи к настоящему письму прилагается пояснительная записка, касающаяся просьбы моего правительства (см. приложение).

(Подпись) Кармело Ингуанес
Посол
Постоянный представитель



Приложение

Пояснительная записка

1. Одна из главных целей представления Мальтой в 1967 году Генеральной Ассамблее предложения по морскому праву заключалась в обеспечении того, чтобы проблемы морского пространства рассматривались на целостной основе в интересах нынешнего и будущих поколений. Эта цель получила широкую поддержку и была отражена в преамбуле к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, в которой государства-участники заявили, что сознают тесную взаимосвязь проблем морского пространства и необходимость рассматривать их как единое целое на основе комплексного подхода.
2. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, известная как «конституция океанов», по-прежнему является основой для глобального управления ресурсами океана. Она устанавливает правовой режим, который способствует международным сообщениям и содействует использованию морей и океанов в мирных целях, справедливому и эффективному использованию их ресурсов, защите и сохранению морской среды и сохранению живых ресурсов. Кроме того, учитывая, что ее участниками являются 168 государств, многие ее положения являются нормами обычного международного права.
3. Хотя в Конвенции прямо и косвенно признается, что проблемы морского пространства необходимо рассматривать как единое целое, ее общие положения не могут эффективно обеспечить рассмотрение этих проблем на комплексной основе. Конвенцию дополняют многочисленные полезные правовые документы, принятые под эгидой Организации Объединенных Наций и других международных организаций. В рамках этого процесса, который, несомненно, вносит большой вклад в различные аспекты глобального управления ресурсами океана, проблемы морского пространства решаются на секторальной основе. Кроме того, предметом большинства дискуссий, проводимых различными международными организациями, помимо Организации Объединенных Наций, является осуществление конкретных положений Конвенции в той или иной отрасли, относящейся к сфере их полномочий.
4. Этот подход является по своей сути фрагментарным и затрудняет решение проблем морского пространства в целом, препятствуя разработке эффективного и надежного подхода к глобальному управлению ресурсами океана. В целях преодоления этой разобщенности международное сообщество в различных документах признавало необходимость применения комплексного подхода к решению проблем морского пространства на последовательной, межсекторальной, междисциплинарной и комплексной основе.
5. Следовательно, существует необходимость в разработке комплексной глобальной стратегии под руководством Генеральной Ассамблеи для обзора и анализа действующих фрагментарных подходов к управлению ресурсами океана и предоставления Генеральной Ассамблее рекомендаций на предмет рационализации и координации этих усилий.
6. Правительство Мальты предлагает Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой рассмотреть возможность создания соответствующего механизма или группы, которые могли бы анализировать и координировать по итогам консультаций со Специальным посланником по океану ценную и актуальную работу, проводимую компетентными органами и программами в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами,

и выносить рекомендации с целью предоставления Генеральной Ассамблее возможных вариантов по вопросу о том, как разработать глобальную стратегию для обеспечения эффективного рассмотрения проблем морского пространства в целом и содействовать реализации более устойчивого и эффективного подхода к управлению ресурсами океана в интересах нынешнего и будущих поколений.
